Gobierno
Autónomo
Departamental
Santa Cruz

EL LEGADO DE LAS COLONIAS JAPONESAS EN EL DEPARTAMENTO DE SANTA CRUZ





ÍNDICE

PRESENTACIÓN	
HISTORIA DE LA INMIGRACIÓN JAPONESA	6
Línea de tiempo de 1899 - 2018.	
DEMOGRAFÍA	10
Evolución de la población japonesa	
Población por sexo en las Colonias Japonesas en Santa Cruz	10
Población por edades en las Colonias Japonesas en Santa Cruz	11
Viviendas por Colonia Japonesa en Santa Cruz	11
CARACTERÍSTICAS PRODUCTIVAS	13
Unidades de Producción Agropecuaria y Superficie	13
Unidades de producción agropecuaria (UPA) y personas ocupadas en la UPA	13
Superficie total producida en las Colonias Japonesas	13
Principales cultivos industriales - Superficie cultivada	14
Superficie de cultivos de frutas	
Cantidad cosechada de principales cultivos industriales	
Cantidad cosechada de frutas	15
Cabezas de ganado	
Impacto económico	15
POTENCIALIDADES DE LOS PRODUCTOS PARA EXPORTAR	17
CULTURA JAPONESA	19
Apellidos	19
Tradiciones y Festividades	20

PRESENTACIÓN

La Comunidad Japonesa en Santa Cruz presenta un aporte ímprobo en aspectos productivos en la economía cruceña, en el área agropecuaria presenta una contribución aproximada del 2,2% del VBPA (Valor Bruto de Producción Agropecuaria).

Las Colonias Japonesas de San Juan, Okinawa Uno, Okinawa Dos, y Okinawa Tres asentadas en el Norte Integrado de Santa Cruz representan aproximadamente el 0,2% del total de unidades de producción agropecuarias del departamento, en la cual se reportan más de 900 personas que ejercen labores agropecuarias en sus predios, en sus más de sesenta y cuatro mil hectáreas dedicadas a la actividad agrícola y pecuaria.





Entre los principales cultivos industriales producidos en las colonias japonesas en Santa Cruz se tiene el arroz con un aporte del 13% del total producido en el departamento, y del trigo, con más del 6%.

Entre las frutas se tiene la nuez de macadamia como uno de los productos estrella con más del 82% del total producido en Santa Cruz, el coco y la manga, con más del 54% y 33% respectivamente.

Para el año 1954 la población en las colonias japonesas de Santa Cruz era de cuatrocientas cinco personas, para el año 2021 alcanzaban las mil ochocientas cincuenta y seis personas.

El Instituto Cruceño de Estadística presenta en este reporte los principales datos cuantitativos y cualitativos de la comunidad japonesa en Santa Cruz con el objetivo de mostrar en cifras el legado de la Cultura Japonesa y su importancia para el departamento.







COMUNIDAD JAPONESA EN SANTA CRUZ

La comunidad Japonesa en Santa Cruz presenta una contribución aproximada del

2,2% del VBPA

(Valor Bruto de Producción Agropecuaria).

LAS COLONIAS JAPONESAS

San Juan

Okinawa Uno

Okinawa Dos Okinawa Tres

Asentadas en el Norte de Santa Cruz Representan:

0,2%

del total de unidades de producción agropecuarias del departamento

Más de 900 personas ejercen labores agropecuarias

PRINCIPALES CULTIVOS INDUSTRIALES

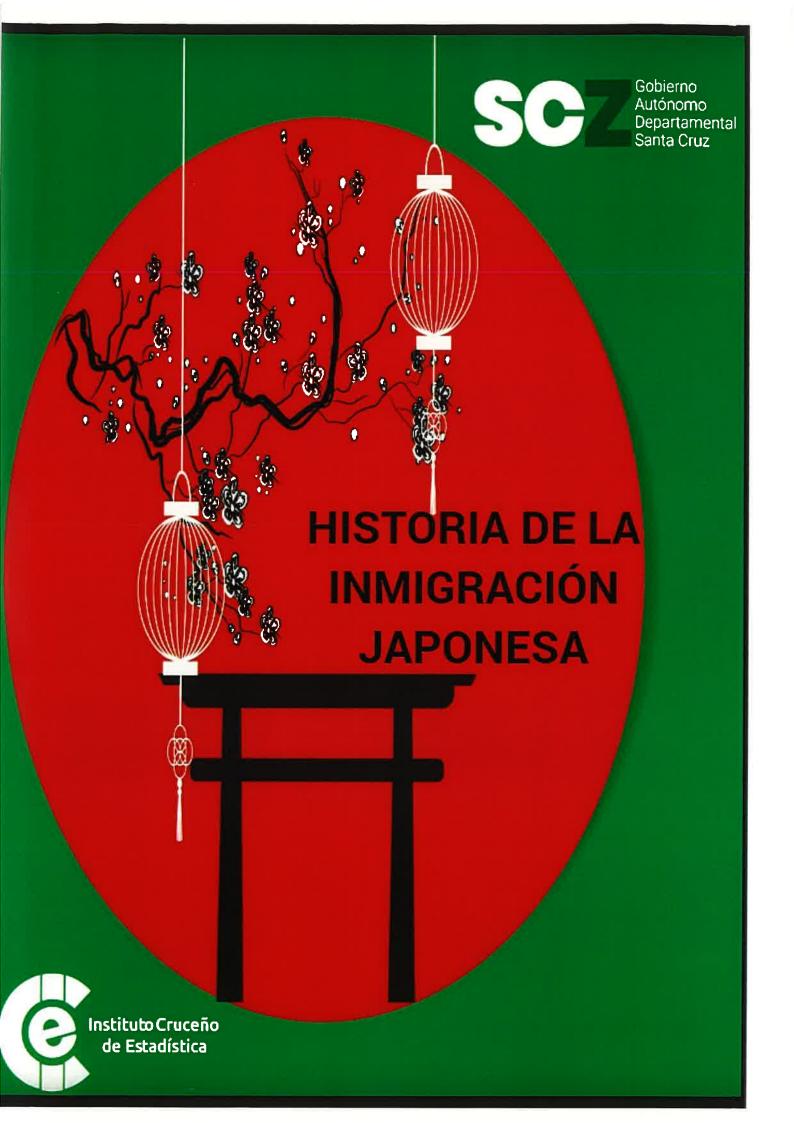
Arroz 13% Trigo 6%

Total producido en el departamento

FRUTAS

Nuez de macadamia	82%
Coco	54%
Manga	33%
Total producido en Santa	Cruz





HISTORIA DE LA INMIGRACIÓN JAPONESA

Línea de tiempo de 1899 - 2018

Gráfico 1: Línea de tiempo de la inmigración japonesa

1899

Ingreso del primer grupo de japoneses a Bolivia.

Fue un japonés quien administró una cafetería frente a la Plaza Principal. Posteriormente llegaron algunos japoneses más desde Riberalta quienes administraban comercios en cercanías de la ciudad (antes de la 2da Guerra Mundial).

1914

Suscripción del Tratado de Comercio entre Japón y Bolivia.

Durante la Segunda Guerra Mundial, estaban Los Aliados (encabezado por EE.UU.) y El Eje (entre los que estaba Japón). Bolivia se incorporó a Los Aliados, por ello rompió relaciones diplomáticas con Japón el 28 de enero.

1944

Detención y envío de 29 japoneses residentes en Bolivía a los Estados Unidos

Culminada la guerra, se firma el Tratado de Paz de San Francisco entre Japón y los países Aliados, y la Sociedad Japonesa en La Paz decide continuar con sus actividades que habían sido suspendidas por el conflicto bélico.

1953

Bolivia abre las puertas a la inmigración japonesa con la aprobación de la solicitud formal de migración (Ley 57311).

La Isla de Okinawa en Japón quedó en ruinas a causa de la guerra. Por ello, los originarios de Okinawa de La Paz y Riberalta querían una colonia Okinawa en Bolivia, logrando en 1953 el ofrecimiento de 10.000 Ha. de tierras fiscales dentro de Santa Cruz.

Los primeros japoneses partieron de Perú dada las malas condiciones de trabajo y epidemias, y se trasladaron al norte de La Paz debido al auge de la producción de goma. Fue un grupo de 93 japoneses, incluyendo 2 supervisores.

> Llegada del primer japonés a Santa Cruz: José Oishi.

1908

Los japoneses iban llegando asentándose en diferentes ciudades del país, como Beni, La Paz, Santa Cruz y Oruro. El 3 de abril se establecieron las relaciones diplomáticas entre Bolivia y Japón.

Ruptura de las relaciones diplomáticas entre Japón y Bolivia por la Segunda Guerra Mundial.

1942

A causa de la guerra, Estados Unidos solicitó que se entregasen a los japoneses, los cuales fueron llevados al campo de concentración de Santa Fe (Estado de Nuevo México).

Restablecimiento de las relaciones diplomáticas entre Japón y Bolivia.

1952

Después de la 2da Guerra Mundial, a Japón le urgía la necesidad de promover la inmigración de sus ciudadanos, debido a la sobrepoblación de un Japón devastado por la guerra y sumido en la pobreza.

Arribo del primer grupo de inmigrantes de Okinawa a la Colonia Uruma en Santa Cruz.

1954

1955

Ingreso del primer grupo de inmigrantes a la Colonia San Juan.

Los japoneses fueron afectados por el calor, sequías, epidemias e inundaciones en Uruma, por lo que obligados el 24 de junio tuvieron que trasladarse.

1956

Firma del Acuerdo de Inmigración entre el Gobierno del Japón y el de Bolivia

Debido a la poca posibilidad para ampliar sus tierras, los colonos comienzan a trasladarse por tercera vez al margen oeste del Río Grande, provincia Warnes, ubicándose en donde actualmente se encuentra "Okinawa Uno".

1957

Llegada del primer grupo planificado de inmigrantes a la Colonia San Juan.

Fue fundada por 48 inmigrantes japoneses con la finalidad de organizarlos para desarrollar labores productivas que coadyuven al crecimiento de la región.

1965

Fundación de la Cooperativa Agropecuaria Integral Colonias Okinawa Ltda. (CAICO).

El 22 de marzo de 1978 se suscribió el convenio en La Paz, acordándose que Japón recibirá técnicos bolivianos para su entrenamiento y enviará los suyos en calidad de expertos a Bolivia, enviando también misiones para que realicen estudios de proyectos de desarrollo económico-social El señor Toshimichi Nishikawa programó el envío de inmigrantes a Bolivia en agosto de 1954. Bajo este plan, en julio de 1955, ingresó a Bolivia el grupo denominado Inmigrantes Nishikawa, conformado por 88 personas de 14 familias, junto a 7 supervisores.

> Traslado de la Colonia Uruma a Palometillas por epidemia.

1956

Suscrito el 2 de agosto, por el viceministro del Ministerio de Exteriores del Japón, Sr. Kunio Morishita y el ministro de Relaciones Exteriores y Culto de Bolivia, Sr. Manuel Barrau Peláez.

Traslado de Palometillas a la actual Colonia Okinawa.

1956

Después de suscribir el Acuerdo de Inmigración, ingresaron en 53 oportunidades a San Juan 1589 personas de un total de 286 familias entre 1957 a 1992.

Fundación de la Cooperativa Agropecuaria Integral San Juan de Yapacaní (CAISY).

1957

Las cooperativas independientes de las colonias Okinawa Uno, Dos y Tres se unen y establecen CAICO Ltda. Reconociendo su personería Jurídica el 19 de agosto del mismo año.

Firma del Acuerdo sobre Cooperación Técnica entre Japón y Bolivia.

1978

1978

Instalación de la Oficina de la Agencia de Cooperación Internacional del Japón (JICA) en Bolivia.

La cual es una organización sin fines de lucro, encargada de compartir contenido textual, gráfico y audiovisual sobre la cultura japonesa.

1998

Se crea el municipio de Okinawa Uno en la Provincia Warnes mediante Ley 1837 del 6 de abril de 1998.

Se crea el municipio de San Juan durante la presidencia interina de Jorge Quiroga Ramírez.

2004

Inauguración del Museo Histórico Okinawa Bolivia en la Colonia Okinawa.

Como resultado del censo de la Embajada del Japón, en Bolivia hay 13.115 descendientes japoneses distribuidos en 7 departamentos del país. Con el objetivo de contribuir a la mejora de la calidad de vida del pueblo boliviano y al fortalecimiento de los lazos de amistad y cooperación que unen a ambos países.

Fundación de la Asociación de Nikkei Boliviano – Japonesa.

1996

Se crea el municipio de Okinawa Uno mediante la presidencia del General Hugo Bánzer Suárez.

Se crea la 4ta. Sección Municipal de San Juan en la Provincia Ichilo, mediante Ley 2233 del 26 de julio de 2001.

2001

La obra del Museo inició en el año 2002 y se inauguró el 15 de agosto de 2004 en conmemoración de los 50 Aniversarios de la inmigración a las Colonias Okinawa.

Se realiza el censo por la embajada japonesa, a los Nikkei en toda Bolivia.

2018

Fuente: Smbajada Japonesa en Boliria - Exilòtición Històrica del 120 Aniversario de la Inmigración Japonesa a Bolivia. CAICO R.L.-Antecedentes Històricos. Gazeta Oficial de Bolivia: Fan Page Musec Històrico de Olónawa Bolivia. Fan Page ANSJ - Asociación de Nilótei Boliviano Japonesa. #Decreto Supremo 15502 del 29 de mayo de 1978.

Elaboración: Instituto Cruceño de Estadística (105).

Gobierno
Autónomo
Departamental
Santa Cruz

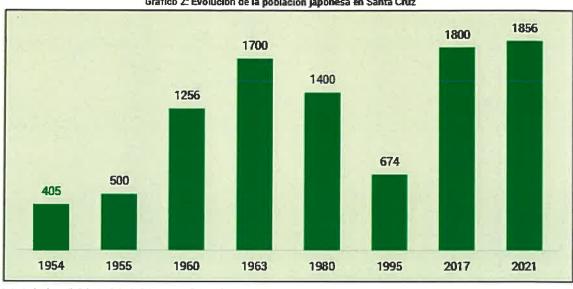
DEMOGRAFÍA



DEMOGRAFÍA

Evolución de la población japonesa

Gráfico 2: Evolución de la población japonesa en Santa Cruz



Fuentes: Embajada de Japón en Bolivia. La Colonia Olônawa - La Colonia San Juan 2019, IACOBELLI P. Migración Japonesa y la Reforma Agraria del Gobierno Boliviano 2017, Flores M. La Gestión Pública con relación a la Migración Internacional en Bolivia, rutinas de una administración pública durante el período 2006-2012, Matsumoto A. Desaños y oportunidades para las Colonias Japonesas de Santa Cruz, Bolivia 2017. Proyección al 2021 (ICS). Elaboración: Instituto Cruceño de Estadística (ICS).

Población por sexo en las Colonias Japonesas en Santa Cruz

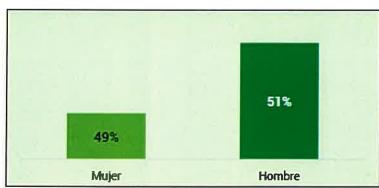
Cuadro 1: Población por sexo en las colonias japonesas en Santa Cruz - Año 2021

Población de bolivianos, japoneses y otros residentes				
Sexo	Mujer	Hombre	Total	
Población	6.665	7.020	13.684	
Peso	49%	51%	-	

Fuente: Censo Nacional de Población y Vivienda 2012 - Instituto Nacional de Estadística (INE). Proyección al 2021 - ICE. Elaboración: Instituto Cruceño de Estadística (ICS).

Nota: Se toma en cuenta al total de la población de las colonias Okinawa Una, Okinawa Das, Okinawa Tres y San Juan, entre bolivianos, japoneses y otros residentes.

Gráfico 3: Población por sexo en las colonias japonesas en Santa Cruz - Año 2021



Fuente: Censo Nacional de Población y Vivienda 2012 - Instituto Nacional de Estadística (INS). Proyección al 2021 - ICE. Baboración: Instituto Cruceño de Estadística (105).

Población por edades en las Colonias Japonesas en Santa Cruz

Cuadro 2: Población por grupo de edad de las colonias japonesas en Santa Cruz - Año 2021

Población de bolivianos, japoneses y otros residentes			
Edades	Personas	Porcentaje	
0 - 14 años	5.064	37%	
15 - 29 años	4.000	29%	
30 - 59 años	3.651	27%	
60 o más	970	7%	
Población total	13.684	100%	

Fuente: Censo Nacional de Población y Vivienda 2012 — Instituto Nacional de Estadística (INE). Proyección al 2021 — ICS. Elaboración: Instituto Cruceño de Estadística (ICS).

La población de niños, niñas y adolescentes corresponde al 37,0%, los jóvenes representan el 29,2%, los adultos el 26,7% y los adultos mayores el 7,1%.

Viviendas por Colonia Japonesa en Santa Cruz

Cuadro 3: Vivienda por comunidad japonesa - Año 2021

Ν°	Municipio	Colonia	Población	Mujeres	Hombres	Viviendas
1	San Juan	San Juan	5.788	2.770	3.018	1.326
2	Okinawa Uno	Okinawa Uno	6.867	3.451	3.417	1.434
3	Okinawa Uno	Okinawa Dos	540	238	302	162
4	Okinawa Uno	Okinawa Tres	489	206	283	161

Fuente: Censo Nacional de Población y Vivienda 2012 - Instituto Nacional de Estadística (INE). Proyecciones al 2021 - ICS. Baboración: Instituto Cruceño de Estadística (ICS).



Nota: Se toma en cuenta al total de la población de las colonias Okinawa Uno, Okinawa Dos, Okinawa Tres y San Juan, entre bolivianos, japoneses y otros residentes.

Gobierno Autónomo Departamental Santa Cruz

CARACTERÍSTICAS PRODUCTIVAS



CARACTERÍSTICAS PRODUCTIVAS

Unidades de Producción Agropecuaria y Superficie

Cuadro 4: Unidades de producción agropecuaria y superficie - Año 2021

Categoría	Cantidad	Porcentaje con respecto al Departamento
UPA	262	0,20%
Personas en la UPA	915	0,27%
Superficie (Ha.)	64.963	0,15%

Fuente: Censo Nacional Agropecuario CNA 2013 - Instituto Nacional de Estadística (INE). Proyección al 2021 - ICS. Elaboración: Instituto Cruceño de Estadística (ICS).



En cada UPA trabajan en promedio, aproximadamente 3,5 japoneses.

Cada UPA japonesa tiene 250 hectáreas de superficie aproximadamente.

Unidades de producción agropecuaria (UPA) y personas ocupadas en la UPA

Cuadro 5: Unidades de producción agropecuaria y personas en las UPA en Colonias Japonesas - Año 2021

N°	Municipio	Personas en las UPA	UPA	Superficie	Superficie agrícola	Superficie ganadera	Superficie forestal
1	San Juan	489	129	31.037	18.547	8.321	1.447
2	Okinawa Uno	426	133	33.926	19.184	12.694	1.174
	Total	915	262	64.963	37.731	21.015	2.621

Fuente: Censo Nacional Agropecuario CNA 2012 - Instituto Nacional de Estadística (INE). Proyecciones al 2021 - ICE. Elaboración: Instituto Cruceño de Estadística (ICE).

Superficie total producida en las Colonias Japonesas

Cuadro 6: Superficie total producida - Año 2021

Superficie	Hectáreas	Porcentaje con respecto al Departamento
Agrícola	37.731	1,17%
Ganadera	21.015	0,50%
Forestal	2.621	0,03%

Fuente: Censo Nacional Agropecuario CNA 2012 - Instituto Nacional de Estadística (INE). Proyecciones al 2021 - ICS. Baburación: Instituto Cruceño de Estadística (ICS).

Principales cultivos industriales - Superficie cultivada

Cuadro 7: Principales cultivos - Superficie Cultivada - Año 2021 (en hectáreas)

Cultivo	Colonias Japonesas	Porcentaje con respecto al Departamento
Soya	14.355	1,1%
Arroz	11.329	7,4%
Trigo	4.175	5,5%
Caña de Azúcar	2.114	1,5%
Sorgo	2.177	0,6%
Maíz	1.336	0,5%
Chía	103	0,6%
Frijol	69	0,1%

Fuente: Censo Nacional Agroperuario CNA 2013 - Instituto Nacional de Estadística (INE). Proyección al 2021 - ICE. Blaboración: Instituto Cruceño de Estadística (ICE).

Aproximadamente, del total de la superficie agrícola, ganadera y forestal, el 27% se utiliza para producir soya, el 21% para arroz, el 8% para trigo y el 4% para caña de azúcar. Los datos corresponden a campañas de invierno y verano.

Superficie de cultivos de frutas

Cuadro 8: Superficie de cultivos de frutas - Año 2021 (en hectáreas)

Cultivo	Colonias Japonesas	Porcentaje con respecto al Departamento
Mandarina	371	3,2%
Nuez de macadamia	178	93,0%
Limón	130	5,2%
Manga	129	13,6%
Сосо	28	32,2%
Naranja	24	1,8%
Ocoró	5	25,1%
Noni	2	22,1%
Maracuyá	0,4	1,2%

Fessie: Cerso Nacional Agropecuario CNA 2012 - Instituto Nacional de Estadística (INE), Proyección al 2021 - ICE Baboración: Instituto Cruceño de Estadística (ICE).

Cantidad cosechada de principales cultivos industriales

Cuadro 9: Cantidad cosechada de principales cultivos - Año 2021 (en quintales)

Cultivo	Colonias Japonesas	Porcentaje con respecto al Departamento
Caña de Azúcar	2.240.787	1,3%
Arroz	986.877	13,3%
Soya	645.052	1,1%
Trigo	167.724	6,6%
Maíz	113.189	0,8%
Sorgo	86.320	0,6%
Chía	1.343	0,8%
Frijol	896	0,1%

Fuente: Censo Nacional Agropecuario CNA 2013 – instituto Nacional de Estadistica (INE). Proyectión al 2021 – ICS. Baboración: Instituto Cruceño de Estadistica (ICS).

Cantidad cosechada de frutas

Cuadro 10: Cantidad cosechada de frutas - Año 2021 (en quintales)

Cultivo	Colonias Japonesas	Porcentaje con respecto al Departamento
Mandarina	25.884	3,3%
Manga	24.556	33,3%
Сосо	8.498	54,6%
Limón	5.392	1,7%
Nuez de macadamia	2.051	82,5%
Naranja	1.343	0,8%
Maracuyá	200	8,1%
Noni	31	23,3%
Ocoró	5	9,1%

Fiseate: Ceaso Nacional Agropecuario CNA 2012 - Instituto Nacional de Estadística (INE). Proyección al 2021 - ICS. Baburación: institute Cruceiro de Estadística (ICE).

Cabezas de ganado

Cuadro 11: Cabeza de ganado - Año 2021

Ganado	Colonias Japonesas	Porcentaje con respecto al Departamento	
Bovino	25.589	0,69%	
Porcino	7.041	1,37%	
Avicola	1.248.431	5,12%	
Ovino	396	0,31%	
Caprino	77	0,14%	

Fuente: Censo Nacional Ágropecuario CNA 2012 - Instituto Nacional de Estadística (INE). Proyección al 2021 - ICE. Baboración: Instituto Orucego de Estadística (ICE).

En promedio, cada UPA japonesa tiene 98 cabezas de ganado bovino, 27 cabezas de ganado porcino, y 4.765 cabezas de ganado avicola.

Impacto económico

Para estimar el impacto que genera la producción de las Colonias Japonesas en el departamento de Santa Cruz, se toma como indicador el Valor Bruto de la Producción Agropecuario (VBPA) por UPA.

Cuadro 12: Valor Bruto de Producción Agropecuario (VBPA) de las Colonias Japonesas - Año 2021

Categoría	Santa Cruz	Colonias Japonesas	Peso
VBPA Total (miles de Bs.)	13.940.504	302,908	2,17%
VBPA promedio por UPA	121.193	1.026.808	:=:

Fuente: Censo Nacional Agropecuario CNA 2013 - Instituto Nacional de Estadística (INE), Proyectión al 2021 - ICE. Blaboración: instituto Crucario de Estadística (ICE).

El Valor Bruto de Producción Agropecuaria per cápita es de 23.722 bolivianos en la población japonesa.



POTENCIALIDADES DE LOS PRODUCTOS PARA EXPORTAR



POTENCIALIDADES DE LOS PRODUCTOS PARA EXPORTAR

En la Colonia Okinawa se busca potencializar sus productos para la exportación a la Prefectura de Okinawa en Japón y ampliar sus redes a nivel sudamericano, mediante el proyecto "Okinawa to Okinawa" iniciados por representantes de instituciones Okinawenses de la Colonia.

Cuadro 13: Potencialidades de los productos para exportar

Ganado	Bolivia (cabezas)	Exportaciones 2020 MM USD (Bolivia)	Okinawa (cabezas)
Bovino	9.700.000	61.6	79.739
Porcino	3.209.604	:*	20.303
Cultivos	Bolivia (Ha.)	Exportaciones MM USD (Bolivia)	Okinawa (TM)
Chía	2 9 5	12.582	175
Sésamo	24.000		15.842
Arroz	176.500		20.650
Frutales	Bolivia (TM)	Exportaciones (TM)	Okinawa (TM)
Manga	17.613	0,32	981
Limón	25.756	2.400	215

Fuente: Presentación de CADEX en el Seminario Diánawa to Diánawa, febrero de 2022. Blaboración: Instituto Cruceño de Estadística (ICE).





CULTURA JAPONESA



de Estadística

CULTURA JAPONESA

Apellidos

Algunos apellidos de los descendientes japoneses de las Colonias de Okinawa y San Juan en Santa Cruz:

- Akamine
- Akasique
- Akira
- Arakaki
- Arashiro
- Asano
- Asato
- Ashimine
- Atta
- Avashida
- Chibana
- Chinen
- Eukura
- Gima Gushiken
- Hatahara
- Hatanaka
- Hayasaka
- Hibino
- Higa
- Hiroki
- Hitomi
- Honda
- Hoshikawa
- Hosokawa
- Ikehara
- Kiyuna
- Kobayashi
- Kochi
- Kuajara
- Kudaka
- Machida
- Maeshiro

- Makabe
- Matsuzaki
- Menashe
- Misawa
- Miyaqui
- Miyahara
- Miyake
- Miyasato
- Nagamine
- Nagaoka
- Nagatani
- Nakada
- Nakama
- Nakamura
- Nakandaraki
- Nakasone
- Nakaza
- Nakazato
- Nishihira
- Nishime
- Nishizawa
- Noda
- Nomoto
- Noro
- Nozato
- Ogura
- Okubo
- Onaga
- Oyakawa
- Sadomava
- Sakurai
- Sasamoto
- Sawamoto
- Shikema

- Shimabukuro
- Shimoshe
- Shimoyama
- Shingaki
- Shirasawa
- Shiroma
- Shoji
- Shomija
- Sikuajara
- Taira
- Takano
- Takemura
- Takeo
- Tamashiro
- Tanaka
- Tetsuya Toquchi
- Tomita
- Tonoshiro
- Toyama
- Toyosato
- Tsukayama
- Tsutsumi
- Tzukazan
- Uehara
- Uema
- Yamamoto
- Yamashiro
- Yamauchi
- Yokosaki
- Yonekura
- Yusaku

Tradiciones y Festividades

Entre las tradiciones que se preservan por los Nikkei en la actualidad son las siguientes:



- La fiesta de Bon Odori, que se celebra anualmente entre julio y agosto. El festival es una tradición Budista -Japonesa en el cual se rinde homenaje a las almas de los ancestros, es una ocasión para reuniones familiares donde abundan los bailes, la música, la comida y la bebida.
- Los bailes tradicionales como el Eisa con tambores,
 que se ejecuta en el Festival de la Buena Cosecha
 que se celebra cada año en agosto.





- En cuanto a la gastronomía se tiene: El sushi casero, las sopas Okinawa soba y la yakisoba, las yarumakis, el yakitori y el udon, entre otros.
- Los estudiantes pasan clases en las mañanas y en la tarde tienen la oportunidad de aprender el idioma japonés. En las familias, todavía se mantiene la tradición de hablar su lengua originaria.





 Los niños y jóvenes aprender a hacer origami desde muy pequeños en sus hogares.

